

**SE**

# Manuell

Med Lucky Reptile Power Fan får du ett kraftfullt, temperaturreglerat ventilationssystem med låg spänning för terrarier och akvarier.

Utbyggnadsförmågor: Systemet är konstruerat för att användas med maximalt fyra fläktar.

## Temperaturkontroll:

Fläktarna har en värmsensorn som är placerad i rotornområdet. Fläkthastigheten regleras beroende på temperaturen: från 2500 RPM om <math>\leq 25^{\circ}\text{C}</math> till 3000 RPM om <math>60^{\circ}\text{C}</math>.

## Installation:

Installera fläktarna på utsidan av buren. Vid terrarier är det lämpligt att montera den på ventilationsområdet. Gör vid behov en motsvarande utbrytning.

Var uppmärksam på fläktens blåsriktning. Normalt ska fläkten monteras så att luften dras ut ur terrariet. Om du använder mer än en fläkt för ett terrarium kan det vara klokt att installera en fläkt som blåser in och en som suger ut luften. Detta säkerställer korrekt luftcirkulation inuti buren.

I setet är en fläkt konfigurerad för att blåsa och den andra för att suga. Se till att skyddsgallret är ordentligt monterat och montera fläktarna med de medföljande skruvarna.

Anslut na fläktarna till kontaktarna och koppla in transformatorn i ett vägguttag.

## Säkerhetsanvisningar:

- Den tillåtna omgivningstemperaturen för inte understiga  $-10^{\circ}$  eller överstiga  $60^{\circ}\text{C}$  under drift.
- Användning utomhus är inte tillåten.
- Försök inte påverka fläkten eller transformatorn och gör inga ändringar.
- Transformator och kablar måste regelbundet kontrolleras med avseende på skador. Om du upptäcker ett problem ska du omedelbart ta enheten ur drift. Transformatorn får inte komma i kontakt med vätskor.
- Det är inte tillåtet att använda en annan transformator än den som medföljer.
- I allmänhet bör man kontrollera att apparaten är lämplig för den aktuella tillämpningen innan den tas i drift! I tvacksamma fall måste du rådfråga experter eller tillverkaren av de använda enheterna!
- Det är endast tillåtet att använda de medföljande komponenterna eller separat tillgängliga originaltillägs- och reservdelar. Om andra delar används upphör garantin att gälla.

## Garanti

Garanti upphör att gälla vid modifiering och reparationsförsök samt vid skador orsakade av våld eller olämplig användning.

För denna enhet gäller en tillverkargaranti på 2 år. Varken garanti eller ansvar för skador eller följdskador i samband med denna produkt kommer att tas på sig. Reparation, ändringar eller utbyte mot en ersättningsvara sker enligt tillverkarens gottfinnande.

Vid garantianspråk eller reparationer, kontakta din återförsäljare.

- Zasadniczo przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy nadaje się ono do danego zastosowania. W razie wątpliwości należy skonsultować się z ekspertami lub producentem zastosowanych urządzeń!
- Dozwolone jest korzystanie wyłącznie z dostarczonych komponentów lub dostępnych oddzielnie oryginalnych rozszerzeń i części zamiennych. Użycie innych części spowoduje utratę gwarancji.

## Gwarancja

Gwarancja wygasa w przypadku modyfikacji i prób naprawy, a także uszkodzenia na siłę lub niewłaściwego użytkowania.

Urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją producenta. Ani gwarancja, ani żadna odpowiedzialność za szkody lub szkody wtórne związane z tym produktem nie będą ponoszone. Naprawy, poprawki lub wymiana na nowy produkt są dokonywane według uznania producenta.

W przypadku rozszerzeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się ze sprzedawcą.

## Dane techniczne:

Napięcie robocze:	12 V DC
Prąd znamionowy:	0,16 A
Pobór mocy:	maks. 1,92W
Maks. Prędkość:	maks. 3000 OBR.
Wymiary:	60x60x25 mm

## Transformator :

Wejście:	220 V
Wyjście:	12 V DC, 800 mA

**RU**

# Руководство

Вентилятор Lucky Reptile Power Fan - это мощная низковольтная система вентиляции террариума и аквариума с контролем температуры.

Расширяемость: Система рассчитана на использование максимум четырех вентиляторов.

## Контроль температуры:

Вентиляторы оснащены датчиком тепла, расположенным в области ротора. Скорость вращения вентилятора регулируется в зависимости от температуры: от 2500 об/мин при температуре <math>\leq 25^{\circ}\text{C}</math> до 3000 об/мин при температуре  $60^{\circ}\text{C}$ .

## Установка:

Установите вентиляторы на внешней стороне клетки. В террариумах рекомендуются устанавливать их на вентиляционной площадке. При необходимости сделайте соответствующий пролом.

Обратите внимание на направление обдува вентилятора. Обычно вентилятор должен быть установлен таким образом, чтобы воздух вытравливался из террариума. При использовании нескольких вентиляторов для одного террариума целесообразно установить один вентилятор на вдув, а

## Техническая data:

Driftspänning:	12 V DC
Nominell ström:	0,16 A
Strömförbrukning:	max. 1,92W
Max. hastighet:	max. 3000 VARV/MIN
Mått:	60x60x25 mm

## Transformator :

Ingång:	220V
Utgång:	12V DC, 800 mA

**PL**

# Podręcznik

Wentylator Lucky Reptile Power Fan to wydajny, niskonapięciowy system wentylacji terrarium i akwarium z regulacją temperatury.

Możliwość rozbudowy: System został zaprojektowany do użytku z maksymalnie czterema wentylatorami.

## Kontrola temperatury:

Wentylatory posiadają czujnik ciepła, który jest umieszczony w obszarze wirnika. Prędkość wentylatora jest regulowana w zależności od temperatury: od 2500 obr./min przy <math>\leq 25^{\circ}\text{C}</math> do 3000 obr./min przy  $60^{\circ}\text{C}$ .

## Instalacja:

Wentylatory należy zainstalować na zewnątrz klatki. W przypadku terrariów zaleca się montaż w obszarze wentylacji. W razie potrzeby wykonaj odpowiednie wylamania.

Należy zwrócić uwagę na kierunek nadmuchu wentylatora. Zwykle wentylator powinien być zamontowany w taki sposób, aby powietrze było wyciągane z terrarium. W przypadku korzystania z więcej niż jednego wentylatora dla jednego terrarium rozsądne może być zainstalowanie jednego wentylatora wdmuchującego, a drugiego wyciągającego powietrze. Zapewni to odpowiednią cyrkulację powietrza wewnątrz klatki.

W zestawie jeden wentylator jest skonfigurowany do nadmuchu, a drugi do zasysania. Upewnij się, że kratka ochronna jest prawidłowo zamontowana i zainstaluj wentylatory za pomocą dostarczonych śrub. Teraz podłącz wentylatory do złączy i podłącz transformator do gniazda ściennego.

## Instrukcje bezpieczeństwa:

- Dopuszczalna temperatura otoczenia nie może spaść poniżej  $-10^{\circ}$  ani przekroczyć  $60^{\circ}\text{C}$  podczas pracy.
- Użytkowanie na zewnątrz jest niedozwolone.
- Nie wolno modyfikować wentylatora ani transformatora.
- Transformator i kable należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń.
- W przypadku wykrycia problemu należy natychmiast wyłączyć urządzenie z eksploatacji. Transformator nie może mieć kontaktu z cieczami.
- Używanie transformatora innego niż dostarczony jest niedozwolone.

другой - на вытягивание воздуха. Это обеспечит правильную циркуляцию воздуха внутри клетки. В наборе один вентилятор настроен на вдув, а другой - на вытягивание. Убедитесь, что защитная решетка установлена правильно, и установите вентиляторы с помощью прилагаемых винтов. Теперь подключите вентиляторы к разъемам и включите трансформатор в розетку.

## Указания по безопасности:

- Дopuszczalna temperatura otoczenia nie może spaść poniżej  $-10^{\circ}$  ani przekroczyć  $60^{\circ}\text{C}$ .
- Использование вне помещений не допускается.
- Запрещается изменять конструкцию вентилятора или трансформатора и вносить какие-либо изменения.
- Трансформатор и кабели необходимо регулярно проверять на наличие повреждений. В случае обнаружения неисправности немедленно выведите прибор из эксплуатации. Трансформатор не должен контактировать с жидкостями.
- Использование трансформатора, отличного от поставляемого, не допускается.
- Как правило, перед вводом в эксплуатацию необходимо проверить, подходит ли устройство для конкретного применения! В случае сомнений необходима консультация специалистов или производителя используемых устройств!
- Разрешается использовать только поставляемые компоненты или отдельно поставляемые оригинальные дополнения и запасные части. Использование любых других деталей приводит к аннулированию гарантии.

## Гарантия

Гарантия прекращается в случае попыток модификации и ремонта, а также повреждения в результате применения силы или ненадлежащего использования.

На данное устройство предоставляется гарантия производителя сроком на 2 года. Ни гарантия, ни ответственность за ущерб или косвенные убытки в связи с данным изделием не принимаются. Ремонт, внесение изменений или обмен на замену осуществляются по усмотрению производителя.

В случае гарантийных претензий или ремонта обращайтесь к своему дилеру.

## Технические данные:

Рабочее напряжение:	12 V постоянного тока
Номинальный ток:	0,16A
Потребляемая мощность:	макс. 1,92W
Макс. Скорость:	макс. 3000 ОБ/МИН
Размеры:	60x60x25 mm

## Трансформатор :

Вход :	220 V
Выход:	12 V постоянного тока, 800 mA

# Bedienungsanleitung Operating Instructions

# Terra Fan



- D** Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- GB** In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.
- FR** Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.
- NL** Bij recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw specialzaak.
- IT** In caso di richieste in garanzia o di sostituzioni rivolgersi al proprio rivenditore di zona.
- ES** En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones, diríjase a su especialista.
- SE** Vid garantianspråk eller reparationer, kontakta din återförsäljare.
- PL** W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- RU** В случае гарантийных обязательств или ремонта обращайтесь к своему дилеру.

Distributed by:

Lucky Reptile  
August-Jeanmaire-Strasse 12  
D-79183 Waldkirch  
Germany  
[www.lucky-reptile.com](http://www.lucky-reptile.com)

## Garantiekarte / Warranty Card

Bitte bei Defekt ausfüllen  
In case of Malfunction please fill out

Name .....

Straße / Street .....

PLZ / Zip Code ..... Ort / City .....

Land / Country .....

Telefon / Phone .....

Fax .....

Email .....

Kaufdatum / Purchasing Date: .....  
(bitte Nachweis beilegen / please attach proof)

Gekauft bei / Purchased from: .....

Fehlerbeschreibung / Description of Problem: .....  
(bitte so genau wie möglich / as accurate as possible please)

Anmerkungen / other Comments: .....

**D**

# Bedienungsanleitung

Met het Lucky Reptile Power Fan hebben Sie ein leistungsfähiges, temperaturgesteuertes Niedervoltlüftungssystem für Terrarien und Aquarien erworben.

Erweiterbarkeit: Das System ist auf die Verwendung von maximal 4 Lüftern ausgelegt.

## Temperatursteuerung:

Die Lüfter haben einen Temperatursensor der im Ansaugbereich angebracht ist. Dieser regelt abhängig von der Temperatur die Lüfterleistung. Von 2500 RPM bei  $\leq 25^{\circ}\text{C}$  bis 3000 RPM bei  $60^{\circ}\text{C}$ .

## Installation:

Installieren Sie den/die Lüfter von außen am Behälter. Bei Terrarien empfiehlt sich die Montage auf dem Lochblech. Eventuell muss ein entsprechender Durchbruch vorgenommen werden.

Achten Sie bei der Montage auf die Blastrichtung des Lüfters. Normalerweise sollte der Lüfter so montiert werden, dass die Blastrichtung nach außen geht, also die Luft aus dem Terrarium gesaugt wird. Bei Verwendung von mehreren Lüftern kann es sinnvoll sein, auch Lüfter mit Blastrichtung zum Terrarium hin zu installieren. Sie können damit an einer Seite Frischluft einblasen und an der anderen Seite Luftabsaugen und damit eine optimale Zirkulation und Luftaustausch erzielen.

Bei Lieferung ist ein Lüfter zum Lufteinblasen und einer zum Luftabsaugen konfiguriert. Achten Sie darauf, dass das Schutzgitter auf der entsprechenden Seite montiert ist und befestigen Sie den/die Lüfter mit den mitgelieferten Schrauben.

Schließen Sie nun den/die Lüfter über die Steckverbindungen an den Trafo an und stecken diesen in die Steckdose.

## Sicherheitshinweise:

- Die zulässige Umgebungstemperatur darf während des Betriebes  $-10^{\circ}\text{C}$  und  $60^{\circ}\text{C}$  nicht unter-, bzw. überschreiten.
- Ein Einsatz im Freien ist nicht zulässig.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor und öffnen Sie nicht das Gehäuse!
- Trafo und Zuleitung müssen stets auf Beschädigungen untersucht werden. Bei Feststellen eines Fehlers muss das Gerät unverzüglich aus dem Betrieb genommen werden. Der Trafo darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Es darf kein anderer Trafo als der mit dem Gerät mitgelieferte verwendet werden
- Es ist vor der Inbetriebnahme eines Gerätes generell zu prüfen, ob dieses Gerät grundsätzlich für den Anwendungsfall, für den es verwendet werden soll, geeignet ist!
- Es dürfen nur die mitgelieferten Komponenten oder das speziell angebotene Erweiterungs- und Ersatzzubehör für den Betrieb mit der Anlage verwendet werden. Werden fremde Teile verwendet, erlischt die Gewährleistung.

## Garantie

Die Garantie erlischt bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät sowie bei Beschädigung durch Gewalteneinwirkung oder unsachgemäßen Gebrauch.

Auf dieses Gerät wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren gewährt. Die Garantie umfasst die kostenlose

Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung nicht einwandfreien Materials oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.

Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Reparatur, Nachbesserung, Tausch gegen ein Neugerät nach Wahl des Herstellers.

Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

## Technische Daten

Betriebsspannung :	12 V Gleichstrom
Schallstrom :	0,16A
Stromverbrauch:	max. 1,92W
Max. Drehzahl:	max. 3000 RPM
Abmessung :	60x60x25 mm

## Trafo:

Eingang:	220V
Ausgang:	12V DC, 800 mA

## GB

## Manual

With the Lucky Reptile Power Fan you have purchased powerful, temperature controlled low voltage ventilation system for terrariums and aquariums.

Extensibility: The system is designed for use with a maximum of four fans.

## Temperature Control:

The fans have a heat sensor which is positioned in the rotor area. The fan speed is regulated depending on the temperature: from 2500 RPM if  $\leq 25^{\circ}\text{C}$  to 3000 RPM if  $60^{\circ}\text{C}$ .

## Installation:

Install the fans on the outside of the cage. With terrariums it is advisable to mount it on the ventilation area. If necessary make a corresponding breakout.

Pay attention to the blow direction of the fan. Normally the fan should be mounted in way that the air is drawn out of the terrarium. If using more than one fan for one terrarium it could be sensible to install one fan blowing in and the other drawing the air out. This ensures proper air circulation inside the cage.

In the set, one fan is configured for blowing the other for drawing. Make sure that the protection grille is mounted properly and install the fans using the supplied screws.

Now connect the fans to the connectors and plug the transformer into a wall socket.

## Safety instructions:

- The allowed ambient temperature may not fall below  $-10^{\circ}$  or exceed  $60^{\circ}\text{C}$  during operation.
- Outdoor use is not allowed.
- Do not temper with the fan or transformer and do not make any modifications.

**NL**

# Gebruiksaanwijzing

Met de Lucky Reptile Power Fan bent u in het bezit van een krachtig, temperatuurgestuurd laagspanningsventilatiesysteem voor terraria en aquariums.

Uitbreidingsmogelijkheid: Het systeem is berekend op het gebruik van maximaal 4 ventilatoren.

## Temperatuurstruring:

De ventilatoren hebben een temperatursensor die zich in het aanzuiggebied bevindt. De sensor regelt het ventilatievermogen afhankelijk van de temperatuur. Van 2500 RPM bij  $\leq 25^{\circ}$  tot 3000 RPM bij  $60^{\circ}\text{C}$ .

## Installatie:

Installeer de ventilator (-en) aan de buitenkant van het terrarium of aquarium. Bij terraria is een montage op de gatenplaat aan te bevelen. Eventueel moet een passende opening worden gemaakt.

Let tijdens de montage op de blastrichting van de ventilator. Normaliter moet de ventilator zo worden gemonteerd dat de blastrichting naar buiten wijst d.w.z. dat de lucht uit het terrarium wordt gezogen. Bij het gebruik van meerdere ventilatoren kan het zinvol zijn om ook ventilatoren met de blastrichting in de richting van het terrarium te installeren. U kunt hierdoor aan één kant frisse lucht in het terrarium blazen, en aan de andere kant lucht afzuigen om daarmee een optimale circulatie en luchtuitwisseling te bereiken. De set bevat een ventilator voor het inblazen van lucht, en een ventilator voor het afzuigen van lucht. Let er op dat het beschermingsrooster aan de juiste kant gemonteerd is, en bevestig de ventilator (-en) met de meegeleverde schroeven.

Sluit de ventilator (-en) aan via de plugverbindingen aan de transformator, en plug deze in het stopcontact.

## Veiligheidsinformatie

- De toegestane omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik niet lager zijn dan  $-10^{\circ}\text{C}$ , en niet hoger dan  $60^{\circ}\text{C}$ .
- Het gebruik van het apparaat in de open lucht is niet toegestaan.
- Geen wijzigingen aanbrengen aan de heiding, aan de behuizing niet openen!
- De transformator en de leiding moeten altijd op beschadigingen worden gecontroleerd. Bij vaststelling van een fout moet het apparaat onmiddellijk buiten gebruik worden genomen. De transformator mag niet met vloeistof in aanraking komen.
- Het is niet toegestaan om een andere transformator te gebruiken dan de meegeleverde transformator.
- Vóór het gebruik van het apparaat dient altijd gecontroleerd te worden of het apparaat principieel geschikt is waarvoor het gebruikt zal worden!
- Het is uitsluitend toegestaan om de meegeleverde onderdelen of de special aangeboden uitbreidings- en reserveonderdelen bij het apparaat te gebruiken. Gebruikt u andere onderdelen dan vervalt de garantie.

## Garantie

De garantie vervalt bij verandering en reparatiepogingen aan het apparaat, evenals bij beschadiging door invloed van geweld of onjuist gebruik van het product.

De fabrikant verleent voor dit apparaat een garantie van 2 jaar. Deze garantie bevat een kosteloos herstel van fouten die aantoonbaar toe te schrijven zijn aan het gebruik van niet geheel intacte materialen of fabricagefouten.

De fabrikant staat niet in en stelt zich niet aansprakelijk voor schade of gevolgschade van dit product. De fabrikant houdt zich recht voor te beslissen over reparatie, aanpassingen, of ruilen voor een nieuw apparaat.

Bij garantieanspraken of reparaties wendt u zich tot uw specialistzaak.

## Technische data

Bedrijfsspanning:	12V gelijkstroom
Schakelstroom:	0,16A
Energieverbruik:	max. 1,92W
Max. toeren/t:	max. 3000 RPM
Afmetingen:	60x60x25mm

## Transformator:

Input:	220V
Output:	12V DC, 800 mA

**IT**

## Istruzioni

Con il Lucky Reptile Terra Fan avete acquistato un sistema di ventilazione in basso voltaggio ad alto rendimento per il controllo della temperatura in acquario e terrario.

Possibilità di montaggio: I sistema può essere utilizzato assieme a max. 4 aeratori.

## Controllo della temperatura :

Gli aeratori sono muniti di un sensore della temperatura montato nel rotore. La velocità dell'aeratore viene regolata in base alla temperatura : da 2500 giri al min se  $\leq 25^{\circ}$  fino a 3000 giri min. se ci sono  $60^{\circ}$ .

## Installazione

Installare l'aeratore al di fuori del contenitore. Nei terrari è consigliato il montaggio nel foro di ventilazione. Se necessario praticare un foro in corrispondenza. Fare attenzione alla direzione dell'aria, normalmente l'aeratore deve essere posizionato in modo che l'aria venga aspirata fuori dal terrario. Se si utilizza più di un aeratore per un unico terrario potrebbe essere utile installare un aeratore che pompa l'aria all'interno e un secondo che l'aspira all'esterno. Questo al fine di favorire una corretta circolazione dell'aria dentro la vasca.

Il kit è configurato in modo tale da avere un aeratore che ispira aria e l'altro che aspira. Assicurarsi che la griglia di protezione sia montata correttamente e installare l'aeratore utilizzando le viti fornite. Collegare quindi gli aeratori alla presa del trasformatore e collegare questo alla presa della rete.

## Norme di sicurezza :

- Durante il funzionamento la temperatura ambiente non deve superare i  $60^{\circ}\text{C}$ , nè essere inferiore a  $-10^{\circ}\text{C}$ .
- Non è permesso l'utilizzo all'esterno.
- Non apportare modifiche all'aeratore o al trasformatore.
- Verificare sempre che il trasformatore o il cavo non siano danneggiati. Nel caso di difetti non mettere in funzione l'apparecchio. Se sorgono problemi scolare immediatamente l'apparecchio. Il trasformatore non deve venire a contatto con i liquidi.

- Transformer and cables have to be regularly checked for damages. In case of discovering a problem, put the device immediately out of operation. The transformer must not get in contact with liquids.
- The use of a transformer other than the supplied is not allowed.
- Generally it should be verified if the device is applicable for the application at hand before putting it into operation! In case of doubt consultation of experts or the manufacturer of the employed devices is required!
- It is only allowed to use the supplied components or the separately available original extension and spare parts. Using any other parts will void the warranty.

## Warranty

The warranty expires in case of modification and repair attempts as well as damaging by force or inappropriate usage. A manufacturer warranty of 2 years is granted on this device. Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed. Repair, amendments or exchange for a replacement are at the manufacturer's discretion. In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

## Technical Data:

Operating voltage:	12 V DC
Rated Current :	0,16A
Power Consumption:	max. 1,92W
Max. Speed:	max. 3000 RPM
Dimensions :	60x60x25 mm

Transformer :	220V
Input :	12V DC, 800 mA
Output :	

**FR**

## Mode d'emploi

Avec le **Lucky Reptile Power Fan**, vous avez acheté un puissant système de ventilation à basse tension pour le contrôle de la température des terrariums et des aquariums.

Extension du système: Le système est conçu pour une utilisation simultanée de 4 ventilateurs maximum.

### Contrôle de la température:

Chaque ventilateur est muni d'une sonde captant la chaleur placée au niveau du rotor.

Cette permet l'adaptation de la vitesse du ventilateur en fonction de la température : de 2500 t/min si <=25°C jusqu'à 3000 t/min pour 60°C.

### Installation:

Installez le/les ventilateurs à l'extérieur du vivarium. Pour les terrariums, il est recommandé de le monter au niveau de la grille de ventilation. Ou si besoin, faites une zone de la même taille permettant d'évacuation.

- Non utilizzare trasformatori diversi da quello fornito.
- Prima della messa in funzione verificare che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto! In caso di dubbi consultare un esperto o il produttore dell'apparecchio utilizzato!
- Utilizzare solamente i componenti forniti o gli accessori e ricambi espressamente offerti con il prodotto prima della messa in funzione. In caso di utilizzo di altre parti o componenti non previste, la garanzia non sarà ritenuta valida.

## Garanzia

La garanzia sarà nulla in caso di modifica o tentativo di riparazione così come di danno dovuto a uso improprio o cattiva manutenzione.

Il prodotto è garantito per 2 anni. La garanzia comprende la riparazione gratuita dei difetti imputabili all'uso di materiali di fabbricazione non conformi o difettosi. Non si assumono garanzie né responsabilità per alcuna forma di danno derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio.

Riparazioni, resi, sostituzioni con un prodotto nuovo sono a sola discrezione del produttore.

In caso di richieste di garanzia o di riparazioni contattate il vostro rivenditore.

### Dati tecnici :

Corrente di funzionamento:	12V continua
Corrente di innesco :	0,16A
Consumo :	max 1,92W
Regime:	3000 giri min.
Dimensioni :	60x60x25 mm

### Trasformatore :

	220V
Uscita :	12V 800 mA

**ES**

## Instrucciones

Con el **Lucky Reptile Power Fan** han comprado un sistema de ventilación con alto inferior eficiente y controlado temporalmente para terrarios y acuarios

Ampliamento: El sistema está expuesto para la utilización de maximal 4 ventiladores.

### Control de temperatura:

Los ventiladores tienen un sensor de temperatura que está situado en la zona de aspiración. Este regla dependiente de la temperatura la capacidad de ventilación. De 2500 RPM con <= 25°C hasta 3000 RPM con 60°C.

### Instalación:

Instalen el/los ventilador(es) en el envase del exterior. Para terrarios se recomienda la instalación en la chapa. Quizás se debe realizar una lumbrera correspondiente.

Respectez l'orientation du ventilateur. Normalement le ventilateur devrait être installé de manière à ce que le soufflage de l'air se fasse vers l'extérieur.

Toutefois, lors de l'utilisation simultanée de plusieurs ventilateurs, il est conseillé d'installer au moins un des ventilateurs avec un soufflage vers l'intérieur. Ils peuvent ainsi envoyer de l'air frais d'un côté, l'aspirer de l'autre; et permettre une circulation optimale de l'air.

Dans ce kit, un des ventilateurs est configuré pour insuffler et l'autre pour aspirer de l'air. Assurez vous que la grille de protection soit montée correctement. Pour l'installation des ventilateurs utilisez les vis fournies.

Maintenant reliez le/les ventilateurs aux connecteurs et branchez le transformateur sur une prise.

## Précautions d'utilisation

• La température ambiante ne doit pas descendre au-dessous de -10° et excéder 60°C lors du fonctionnement.

- Une utilisation à l'extérieure n'est pas autorisée.
- N'apportez aucunes modifications à l'appareil et n'ouvrez jamais le boîtier!
- Le transformateur et les câbles doivent être rigoureusement examinés pour déceler les dommages. En cas de problème, mettez le dispositif immédiatement hors tension. Le transformateur ne doit pas être en contact avec des liquides.
- Utilisez toujours le transformateur fourni avec l'appareil. .
- On doit généralement vérifier avant la mise en marche d'un appareil, s'il est approprié principalement pour le type d'application pour lequel il doit être utilisé.
- Seule l'utilisation des composants et des pièces de rechange est autorisée. L'utilisation de pièces non fournies avec l'appareil, entraîne l'annulation de la garantie.

## Garantie

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même, ceci annulerait la garantie. N'ouvrez pas l'appareil.

Garantie constructeur de 2 ans sur le dispositif. La garantie comprend la réparation gratuite des défauts imputés à l'utilisation d'un matériel non intact ou à un défaut de fabrication. On ne prend pas en charge une garantie ni une responsabilité pour un préjudice ou dommage en rapport avec le produit. Réparation, retouche, échange contre un appareil neuf sont à la discrétion du fabricant.

Avec des revendications de garantie contactez votre revendeur spécialisé.

## Données techniques

Tension d'utilisation :	12 V C.c
Courant de coupure:	0,16 A
Dépense de courant:	max. 1,92 W
Vitesse de rotation :	max. 3000 t/min
Dimensions :	60x60x25 mm

## Transformateur :

Entrée :	220V
Sortie:	12V C.c., 800 mA

Respetan en la instalación la dirección de regulación del ventilador. Normalmente se debe instalar el ventilador así que la dirección de soplado se dirige al exterior, entonces se aspira el aire del terrario. Con utilización de varios ventiladores puede tener sentido de instalar también ventiladores con dirección de soplado al terrario. Así pueden soplar de un lado aire fresco y aspirar aire del otro lado, y lograr con esto una circulación optima y un cambio de aire.

Con el suministro está configurado un ventilador para soplar aire y otro para aspirar aire. Respetan que la rejilla sea instalada en el lado correspondiente, y sujetan el/los ventilador(es) con los tornillos suministrados. Conectan ahora el/los ventilador(es) por medio de conexiones de meter con el transformador y metan este en el enchufe.

## Indicación de seguridad

- La temperatura de ambiente permisible no debe quedar debajo o respectivamente pasar mientras la operación -10 °C y 60 °C.
- El servicio en el exterior no es permisible.
- No proceden ningunos cambios en el aparato y no abren la carcasa!
- Transformador y transmisión tienen que ser examinados sobre daños. En constatar un error, el aparato tiene que ser desconectado. El transformador no debe tener contacto con líquidos.
- No se debe utilizar un otro transformador que el suministrado con el aparato.
- Se debe generalmente examinar antes de la puesta en servicio, si este aparato es principalmente conveniente para el caso de aplicación para el que debe ser utilizado!
- Sólo los componentes suministrados o el accesorio de ampliación o de reemplazo ofrecidos especialmente deben ser utilizados para la operación con el aparato. La garantía espira si se utilizan piezas extrañas..

## Garantía

La garantía expira con el cambio o la intención de reparación del aparato así como en caso de defecto por medio de un efecto de violencia o utilización inadecuada.

A este aparato se concede una garantía de 2 años. La garantía contiene la reparación gratis de defectos que proceden demostrablemente de la utilización de materiales incorrectos o de errores de fabricación. No se asume la garantía ni alguna responsabilidad para daños o daños de consecuencia en conexión con este producto. Reparación, restauración, cambio contra un aparato nuevo según la elección del fabricante. Diríjense con reivindicaciones de garantía o reparaciones a su comerciante especializado.

## Datos técnicos

Tensión de operación :	12 V corriente alterna
Corriente de cambio :	0,16 A
Gasto de corriente:	max. 1,92W
Revoluciones por minuto:	max. 3000 RPM
Medida:	60x60x25 mm

## Transformador:

Entrada:	220V
Salida:	12V DC, 800mA